

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 56 (1978)

Heft: 11

Rubrik: Kurz berichtet = En quelques lignes = Notizie in breve

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Post

Nur ein Tag nach der eidgenössischen Volksabstimmung ist am 25. September ausser Programm eine dem **neuen Kanton Jura gewidmete Sonderpostmarke** ausgegeben worden. Die Marke wurde unter grösster Geheimhaltung gedruckt.

Telefon

Sonnenzellen für die Ladung der 6-V-Batterien, anstelle der Benzinladegruppen, wurden in 7 mit einem drahtlosen Telefonanschluss ausgerüsteten **SAC-Hütten** montiert.

Einheitlich dreistellige Dienstnummern lösen am 17./18. November im Bereich der **Kreistelefondirektion Lausanne**, umfassend die Netzgruppen 021 (Lausanne), 024 (Yverdon) und 025 (Aigle), die bisherigen zweistelligen ab. Dies erlaubt, verschiedene Dienste zu rationalisieren und zu verbessern.

Telegraf, Telex, Mietleitungen

Um die Bedürfnisse der Kunden in Sachen **Datenübertragung** besser erfassen zu können, haben 16 europäische Fernmeldeverwaltungen, darunter die Schweizerischen PTT-Betriebe, eine grosse Marktstudie, die Eurodata-Studie 1979, in Auftrag gegeben.

Radio, Fernsehen

Im September wurden – vorläufig provisorisch – die neuen **Basisnetz-Teilstrecken der Gemeinschafts-Antennen-Zubringer (GAZ) St. Anton–Säntis–Valzeina** erstellt. Gleichzeitig wurde der GAZ-Zubringer Valzeina–Walenstadt für 4 Fernseh- und 6 UKW-Programme in Betrieb genommen.

Der schweizerische Kurzwellendienst sendet vom 5. November an unter der neuen Bezeichnung «**Schweizer Radio International**» für Europa und Übersee.

Poste

Un jour seulement après le scrutin fédéral, un **timbre spécial** hors programme consacré au **nouveau canton du Jura** a été émis le 25 septembre. Ce timbre avait été imprimé dans le plus grand secret.

Téléphone

Des cellules solaires pour la charge des batteries de 6 V ont été installées dans 7 **cabanes du CAS** équipées d'un raccordement radiotéléphonique, à la place des groupes chargeurs fonctionnant à l'essence.

Les **numéros de service uniformes à trois chiffres** remplaceront les numéros actuels à deux chiffres, à partir des 17 et 18 novembre 1978, dans la circonscription de la **Direction d'arrondissement des téléphones de Lausanne** comprenant les groupes de réseaux 021 (Lausanne), 024 (Yverdon) et 025 (Aigle). Cela permettra de rationaliser et d'améliorer plusieurs services.

Télégraphe, Téléx, Circuits loués

Afin de mieux connaître les besoins de la clientèle dans le domaine de la **transmission de données**, 16 administrations européennes des télécommunications, dont l'Entreprise des PTT suisses, ont commandé une vaste étude de marché, l'Etude Eurodata 1979.

Radio, Télévision

Les nouveaux **tronçons du réseau de base de la liaison d'apport aux antennes collectives (LAC) St. Anton–Säntis–Valzeina** ont été établis provisoirement en septembre. La liaison LAC Valzeina–Walenstadt a été mise en service simultanément pour 4 programmes TV et 6 OUC.

A partir du 5 novembre, le Service suisse des ondes courtes émet sous la nouvelle dénomination «**Radio Suisse International**» pour l'Europe et l'outremer.

Posta

Un giorno solo dopo la votazione federale del 25 settembre è stato emesso, fuori programma, un **francobollo speciale dedicato al nuovo Canton Giura**. Il francobollo è stato stampato con la massima segretezza.

Telefono

In 7 **capanne CAS** munite di un collegamento telefonico senza filo sono state montate delle **cellule solari per la carica delle batterie a 6 V** al posto dei gruppi elettrogeni a benzina.

Il 17/18 novembre dei **numeri di servizio uniformi di tre cifre** sostituiscono i numeri di due cifre finora usati nell'ambito della **Direzione di circondario dei telefoni di Losanna** che comprende i gruppi di reti 021 (Losanna), 024 (Yverdon) e 025 (Aigle). Ciò contribuisce a razionalizzare e migliorare parecchi servizi.

Telegrafo, Telex, Linee noleggate

Affinché si possa rilevare in modo migliore le esigenze della clientela in merito alla **trasmissione dei dati**, 16 amministrazioni europee delle telecomunicazioni, tra le quali l'Azienda svizzera delle PTT, hanno ordinato un ampio studio di mercato, lo studio Eurodata 1979.

Radio, Televisione

In settembre sono state installate – per ora provvisoriamente – le nuove tappe della **rete di base dell'adduttore di programmi per impianti di antenna collettiva (GAZ) St. Anton–Säntis–Valzeina**. Allo stesso tempo è stato messo in esercizio l'adduttore GAZ Valzeina–Walenstadt per quattro programmi televisivi e per 6 programmi OUC.

A partire dal 5 novembre il Servizio svizzero delle onde corte trasmette sotto la nuova denominazione «**Radio Svizzera Internazionale**» per l'Europa e l'oltremare.

Die Abteilung Forschung und Entwicklung der PTT führt seit etwa einem Jahr **Ausbreitungs- und Empfangsversuche mit Fernseh-Bildschirmtextsystemen** durch. Ziel ist die Ermittlung der Zuverlässigkeit für die Datenübertragung im Fernsehsignal.

Seit 6. Oktober strahlt auch das **Tessiner Radio Sendungen in Stereo** aus.

Nach 6monatiger Betriebszeit sind für den **nationalen Autotelefondienst (Natel)** im Netz Zürich rund 1100 Anschlüsse bestellt, wovon etwa 900 in Betrieb stehen.

Verschiedenes

Der am 9. Januar 1978 unterzeichnete **schweizerisch-liechtensteinische PTT-Vertrag** wurde von den Parlamenten beider Länder genehmigt.

Ende August wurde die **Hochspannungsschaltanlage für Cima di Dentro** in Betrieb genommen.

La Division des recherches et du développement procède depuis un an environ à des **essais de propagation et de réception avec des systèmes de télétexte transmis par télévision**. Le but de ces tests est de déterminer la fiabilité de la transmission de données dans le signal vidéo.

La **radio tessinoise** diffuse aussi des **émissions en stéréophonie** depuis le 6 octobre.

Après une période d'exploitation de 6 mois, quelque 1100 raccordements au **service national de radiotéléphones mobiles (Natel)** ont été demandés dans le réseau de Zurich; 900 environ sont en service.

Divers

La **Convention** signée le 9 janvier 1978, entre la **Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein** concernant l'exploitation des services de la poste et des télécommunications a été ratifiée par les Chambres fédérales à la session de septembre et par le Parlement du Liechtenstein.

La **station haute tension pour Cima di Dentro** a été mise en service à la fin d'août.

La divisione ricerca e sviluppo delle PTT da un anno circa effettua prove per la **propagazione e la ricezione con sistemi di trasmissione di dati per mezzo della televisione**. Il fine di queste prove è di determinare l'affidabilità del segnale televisivo per la trasmissione di dati.

Dal 6 ottobre la **Radio della Svizzera italiana** diffonde **trasmissioni in stereofonia**.

Dopo 6 mesi di funzionamento sono stati richiesti al **servizio telefonico nazionale per le automobili (Natel)** 1100 collegamenti nella rete di Zurigo, dei quali 900 sono già in esercizio.

Diversi

La **convenzione**, firmata il 9 gennaio 1978 tra la **Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein**, concernente il disbrigo dei **servizi PTT** nel Principato del Liechtenstein da parte dell'Azienda svizzera delle PTT, è stata ratificata dalle Camere federali nella sessione di settembre e dal Landtag del Liechtenstein.

Alla fine di agosto è stato messo in esercizio un **impianto di distribuzione a alta tensione per Cima di Dentro**.